

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет экономики и управления

Кафедра Востоковедения и регионоведения Северной Америки

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Лавров А.Ю.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.07.1.Общественно-политический перевод

на 288 часа(ов), 8 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 41.03.01 – Зарубежное регионоведение

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Азиатские исследования (регион специализации - Китай) (для набора 2014)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование у студентов навыков перевода текстов общественно-политической тематики с китайского языка на русский, а также с русского языка на китайский.

Задачи изучения дисциплины:

1. Проведение соответствующих операций процесса перевода (работа со словарем и т.д.)
2. Овладение приемами анализа текстов с целью рендерирования их содержания;
3. Оформление текста на языке перевода.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Данная дисциплина относится к вариативной части раздела дисциплин профессионального цикла Б1. Дисциплина «Общественно-политический перевод» непосредственно связана с лингвистическими и практическими дисциплинами данного цикла: «Иностранный язык по регионам специализации», «Практическая грамматика», «Аудирование», «Практика устной и письменной речи», обеспечивающих базовую (общепрофессиональную) подготовку, и формирует профессиональные практические навыки.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 8 зачетных(ые) единиц(ы), 288 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам			Всего часов
	6 семестр	7 семестр	8 семестр	
Общая трудоемкость				288
Аудиторные занятия, в т.ч.	36	36	36	108
лекционные (ЛК)	0	0	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	36	36	36	108
лабораторные (ЛР)	0	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36	36	108
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	Экзамен	Экзамен	72
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)				

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-7	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОПК-13	Способность владеть профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы
ОПК-14	Способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации
ОПК-15	Способность владеть основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности
ПК-1	Владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации
ПК-2	Способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач
ПК-3	Владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации
ПК-4	Способность описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики
ПКв-1	Способность владеть основами общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
Знать	Пороговый: - профессиональную лексику; - необходимый объем лексико-фразеологических единиц, политических терминов и лингвострановедческих реалий в соответствии с предметно-лексической тематикой изучаемых разделов; - основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации; - функционально-стилистические особенности общеполитических и публицистических текстов начального и среднего уровня сложности на языке (языках) региона специализации.
	Стандартный: - профессиональную лексику; - необходимый объем лексико-фразеологических единиц, политических терминов и лингвострановедческих реалий в соответствии с предметно-лексической тематикой изучаемых разделов; - основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации; - функционально-стилистические особенности общеполитических и публицистических текстов начального и среднего уровня сложности на языке (языках) региона специализации; - основы ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации; - специфику ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач.
	Эталонный: - профессиональную лексику; - необходимый объем лексико-фразеологических единиц, политических терминов и лингвострановедческих реалий в соответствии с предметно-лексической тематикой изучаемых разделов; - основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации; - функционально-стилистические особенности общеполитических и публицистических текстов начального и среднего уровня сложности на языке (языках) региона специализации; - основы ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации; - специфику ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач; - общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики; - основы общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации.

	Результат обучения
Уметь	Пороговый: - осуществлять двусторонний устный и письменный перевод текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - читать и аудировать тексты общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации.
	Стандартный: - осуществлять двусторонний устный и письменный перевод текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - читать и аудировать тексты общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - систематически применять в профессиональной деятельности общепринятую систему русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации; - вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач.
	Эталонный: - осуществлять двусторонний устный и письменный перевод текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - читать и аудировать тексты общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - систематически применять в профессиональной деятельности общепринятую систему русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации; - вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач; - описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики; - систематически применять в профессиональной деятельности общепринятую систему англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации.
	Пороговый: - базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности; - основами общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности.

Результат обучения	
Владеть	Стандартный: - базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности; - основами общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности; - навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - навыками ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач; - навыками владения профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы.
	Эталонный: - базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации; - навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности; - основами общепринятой системы англоязычной транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности; - навыками ведения диалога, переписки, переговоров на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач; - навыками владения профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы; - навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации; - техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации; - навыками описания общественно-политических реалий стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики.

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1	Физико-географические особенности КНР	12		6		6
	2	Особенности социально-экономического развития КНР.	16		8		8
	3	Политика реформ и открытости.	14		8		6
	4	Особенности регионального развития КНР.	16		8		8
	5	Демографическая ситуация в КНР.	14		6		8
2	6	Социальные проблемы современного Китая.	16		8		8
	7	Китай в системе международных отношений.	14		8		6
	8	Конституция и международное право.	14		6		8
	9	Дипломатические контакты КНР.	14		6		8
	10	Участие Китая в международных организациях.	14		8		6
3	11	Особенности организации государственной и политической системы КНР.	16		8		8
	12	Особенности деловой культуры КНР.	14		8		6
	13	Российско-китайские отношения.	14		6		8
	14	Особенности экономического развития КНР.	14		8		6
	15	Роль и место КНР в АТР.	14		6		8
Итого			216	0	108	0	108

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
--------	---------------	--

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1	Физико-географические особенности КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	2	Особенности социально-экономического развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	3	Политика реформ и открытости. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	4	Особенности регионального развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	5	Демографическая ситуация в КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
2	6	Социальные проблемы современного Китая. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	7	Китай в системе международных отношений. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	8	Конституция и международное право. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
	9	Дипломатические контакты КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	10	Участие Китая в международных организациях. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
3	11	Особенности организации государственной и политической системы КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	12	Особенности деловой культуры КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	13	Российско-китайские отношения. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	14	Особенности экономического развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.
	15	Роль и место КНР в АТР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1	Физико-географические особенности КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
1	2	Особенности социально-экономического развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
1	3	Политика реформ и открытости. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
1	4	Особенности регионального развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
1	5	Демографическая ситуация в КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
2	6	Социальные проблемы современного Китая. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
2	7	Китай в системе международных отношений. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
2	8	Конституция и международное право. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
2	9	Дипломатические контакты КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
2	10	Участие Китая в международных организациях. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
3	11	Особенности организации государственной и политической системы КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
3	12	Особенности деловой культуры КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
3	13	Российско-китайские отношения. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
3	14	Особенности экономического развития КНР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.
3	15	Роль и место КНР в АТР. Анализ стилистических особенностей текста. Работа с лексическим материалом. Перевод и рендерирование учебных текстов. Оформление текста на языке перевода.	Работа со словарем, изучение лексического материала, рендерирование и перевод учебных текстов с русского языка на китайский и с китайского на русский.

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1-5	практика	Использование лингафонного оборудования	18
2	6-10	практика	Использование лингафонного оборудования	18
3	11-5	практика	Использование лингафонного оборудования	18

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

[Фонд оценочных средств](#)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Войцехович, И.В.

Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс / И. В.

Войцехович, А. Ф. Кондрашевский. - Москва : Муравей, 2002. - 525 с. - 484-00.23.
2.Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык : учеб. пособие / Беспалова Нина Петровна [и др.]. - 4-е изд., перераб. и испр. - Москва : РУДН, 2009. - 126 с. - ISBN 978-5-209-03694-4 : 165-38.
3.Щичко, В.Ф.
Китайский язык. Теория и практика перевода : учеб. пособие / В. Ф. Щичко. - 2-е изд. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 223 с. - ISBN 978517039263-6. - ISBN 978547800393-7 : 252-00.

6.1.2. Издания из ЭБС

Меньшикова, Галина Александровна.
Основы государственного и муниципального управления (public administration) : Учебник и практикум / Меньшикова Галина Александровна; Меньшикова Г.А. - отв. ред., Пруель Н.А. - отв. ред. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 340.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1.Иностранный язык: общественно-политический перевод [Текст] : учеб. пособие для студ. "Регионовед. Север. Америки" / Н. А. Казанцева. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 183 с. - ISBN 978-5-9293-1932-7 : 183-00.
2.Разинкина, Нина Марковна.
Международные контакты: учебное пособие по английскому языку для переводчиков : справ. / Разинкина Нина Марковна, Гуро Нина Ивановна. - 4-е изд., испр. и доп. - Москва : Высш. шк., 2004. - 223 с. - ISBN 5-06-004555-2 : 460-00.

6.2.2. Издания из ЭБС

Купряшин, Г. Л. Основы государственного и муниципального управления : учебник и практикум для академического бакалавриата / Г. Л. Купряшин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 500 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-05764-5. — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/8A01B34A-ABE5-4005-B22C-49D9259B363F.

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1) <http://www.easttime.ru/countries/topics/3/8/58.html>/ География Китая
2) [http://www.asia-business.ru/law/law2/resources/Природные ресурсы КНР](http://www.asia-business.ru/law/law2/resources/Природные_ресурсы_КНР)

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МераПро".

Программное обеспечение специального назначения: Foxit Reader, АИБС "МераПро", ABBYY FineReader

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. 672000, г. Чита, ул. Баргузинская, 49а ауд 02-305 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
Кабинет статистики.
Стол ученический - 24 шт.
Доска меловая - 1 шт.

Стол преподавателя - 1 шт.
 Стул преподавателя - 1 шт.
 Трибуна - 1 шт.
 Доска маркерная - 1 шт.
 Стул ученический - 48 шт.
 Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
 2. 672000, г. Чита, ул. Баргузинская, 49а ауд 02-308 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.
 Трибуна - 1 шт.
 Стол преподавателя - 1 шт.
 Стул преподавателя - 1 шт.
 Доска меловая - 1 шт.
 Доска маркерная - 2 шт.
 Стол ученический - 15 шт.
 Стул ученический - 30 шт.
 Переносной ноутбук 15.6 Lenovo G5070
 Переносной Мультимедийный проектор Acer X1161 VGA 800*600
 Переносной Экран Projecta Mistral 145*146
 Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.
 3. 672000, г. Чита, ул. Баргузинская, 49а ауд 02-307 Центр языковой поддержки академической активности ЗабГУ. Лингафонная лаборатория. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы.
 1. Рольставни – 4 шт.
 2. Жалюзи (вертикальные) – 4 шт.
 3. Стол компьютерный – 17 шт.
 4. Стул ИЗО - 19 шт.
 5. Стол ученический - 1 шт.
 6. Стул с пюпитром - 16 шт.
 7. Стол преподавательский (угловой) - 1 шт.
 8. Трибуна - 1 шт.
 9. Тумбочка - 1 шт.
 10. Доска маркерная - 2 шт.
 11. Доска маркерная (передвижная) - 1 шт.
 12. Шкаф платяной - 2 шт.
 13. Вешалка - 1 шт.
 14. Решётка (дверная) - 1 шт.
 15. ПК – 17 шт.
 16. Доска (интерактивная) - 1 шт.
 17. Мультимедийный проектор - 1 шт.
 18. Плазменный телевизор - 1 шт.
 Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

В рамках курса предполагается альтернатива в выборе подготовки реферата по предлагаемой тематике либо:

- участие в мероприятиях, проводимых в рамках работы СНО регионоведческих исследований кафедры востоковедения ЗабГУ (помощь в организации мероприятий СНО, оформительские работы, подготовка информационных писем, освещение мероприятий в СМИ, участие в семинарах СНО с докладом);
- участие в электронных конференциях (соответствие темы доклада дисциплине, публикация материалов);
- участие в вузовских конференциях (соответствие темы доклада дисциплине, публикация материалов);

- участие во всероссийских конференциях и форумах (соответствие темы доклада дисциплине, публикация материалов);
- участие в международных конференциях (соответствие темы доклада дисциплине, публикация материалов).

Результаты должны быть представлены преподавателю не позднее 4 недель до окончания семестра.

Итоговый контроль по итогам семестра: форма проведения итогового контроля – зачет (6 семестр), предполагающий выполнение письменного перевода текста с китайского языка на русский. Допуском к зачету является отсутствие академической задолженности в течение семестра. Экзамен (7, 8 семестр), предполагающий устный перевод текста общественно-политической тематики с китайского языка на русский и письменного перевода текста общественно-политической тематики с русского языка на китайский. Допуском к экзамену является отсутствие академической задолженности в течение семестра.

Разработчик/группа разработчиков: Колпакова Татьяна Владимировна, доцент

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 06.09.2017 г. № 1)**